



34 Haverhill Street • Lawrence, MA 01841-2884
 (978) 725-7400 • TTY (978) 689-6438 • Fax (978) 687-3726

Recursos para cuando hay violencia doméstica (2019)

Línea Nacional Contra la Violencia Doméstica:	1-800-799-SAFE (7233) TTY: 1-800-787-3224
Línea Estatal Contra la Violencia Doméstica (Safe Link):	1-877-785-2020
Línea Nacional Contra la Trata de Personas:	(888) 373-7888
Línea Nacional Contra la Agresión Sexual:	1-800-656-HOPE (4673)
Llámanos: Línea Estatal en Español (Massachusetts):	1-800-223-5001
Línea Nacional de Ayuda para los GLBT:	(888) 843-4564
Línea Nacional de Ayuda para Jóvenes GLBT:	(800) 246-7743
Línea Nacional Contra el Abuso en Parejas Adolescentes:	(866) 331-9474 TTY: (866) 331-8453
Línea Nacional Contra el Abuso de Personas Mayores:	1-800-922-2275

Para Cualquier Persona que Sufre Violencia Doméstica o Violencia Entre Parejas

Organización	Northeast Legal Aid
Programas y Descripción	-Asesoría legal y representación legal en la litigación -Servicios para ayudar a enfrentar problemas civiles incluyendo el desalojo y ejecución hipotecaria, deuda del consumidor, beneficios públicos, las necesidades legales de personas mayores -Proveen servicios legales civiles en las áreas de derechos de los ancianos, derecho de las familias y asistencia legal para víctimas de crimen
Costo	Gratis (pero no hay ninguna garantía de que recibirá servicios) La mayoría de los servicios son ofrecidos solo a los clientes que cumplen con ciertos requisitos de elegibilidad (excepto si es víctima de un crimen)
Información de contacto	50 Island Street, #203A, Lawrence, MA Teléfono: (978) 458-1465 Lunes – jueves: 9 AM – 5PM; viernes: 9AM – 1PM Pueden llenar una solicitud en-línea en www.northeastlegalaid.org

Organización	Lazarus House
Programas y Descripción	-Refugio de emergencia y programas de vivienda temporal -Familias e individuos son bienvenidos
Información de contacto	Refugio de emergencia - 48 Holly Street, Lawrence, MA Contacto: Almarie Pérez al (978) 269-5283 o emergency@lazarushouse.org Capernaum Place—Contacto Hazel Navarro al (978) 332-8525 Para familias e individuos Ishah House: Contacto Carmen Paulino al (978) 332-8524 Para mujeres solas y sin hogar—necesita presentar una aplicación

Organización	Emmaus
--------------	---------------



34 Haverhill Street • Lawrence, MA 01841-2884
 (978) 725-7400 • TTY (978) 689-6438 • Fax (978) 687-3726

Programas y Descripción	-Refugios de emergencia para familias (con referido de DTA) e individuos -Vivienda temporal y vivienda asequible permanente -Asesoría sobre vivienda y entrenamiento de trabajo -Manejo de casos
Información de contacto	Emmaus Family House (refugio de emergencia para familias): 150 How Street, Haverhill MA Necesita referido del Departamento de Viviendas y Desarrollo Comunitario (DHCD por sus siglas en inglés) Llamar al (978) 725-7100 para hablar con el coordinador del programa de personas sin hogar para solicitar refugio de emergencia o vaya a la oficina de DTA de Lawrence (280 Merrimack St, 2º Piso, Lawrence)
Información de contacto	Mitch's Place (refugio de emergencia para adultos): 127 How Street, Haverhill, MA Llamar al (978) 241-3540 en la mañana para ver si hay un lugar disponible
Organización	Alternative House
	-Refugio de emergencia confidencial con defensores disponibles todo el día, los 365 días -Grupo de apoyo comunitario gratis y confidencial (se reúne una vez por semana) -Defensores legales ayudan con órdenes de restricción/alejamiento, inmigración, reubicación, y a crear un plan de seguridad -Vivienda segura temporaria— capacidad de alojar a alguien de manera segura por un corto plazo cuando no hay espacio en los refugios de emergencia y le ayudan a encontrar un alojamiento más permanente -Casa Mary Rita—programa residencial por dos años para sobrevivientes de violencia doméstica que están en transición de los refugios de emergencia a una residencia permanente Llamar al Coordinador de Trabajo y Vivienda al 1-978-446-1248
Información de contacto	PO Box 2100 Lowell, MA 01851 Teléfono: (978) 937-5777 Llamada gratis: 888-291-6228 Representantes están disponibles por teléfono las 24 horas del día, los 365 días del año

Organización	YWCA
Programas y Descripción	-Vivienda temporaria para sobrevivientes de violencia doméstica y/o violencia sexual, mujeres sin hogar y adolescentes embarazadas sin hogar -Proveen servicios a mujeres, hombres y a adolescentes mayores de 13 años de Andover, Boxford, Georgetown, Groveland, Haverhill, Lawrence, Methuen, Merrimack, North Andover y North Reading -Vivienda para una sola persona: opción de vivienda permanente para mujeres solteras (que no vivan con niños) que se han quedado sin hogar debido a la violencia doméstica y/o violencia sexual -Refugio de emergencia para mujeres que son víctimas de la violencia doméstica (contactar a info@ywcawlawrence.org para más información sobre el refugio) -Educación para jóvenes sobre relaciones sanas (positivas) en la escuela -Defensa de Inmigrantes—servicios especializados para inmigrantes recién llegados que son víctimas de abuso



34 Haverhill Street • Lawrence, MA 01841-2884
 (978) 725-7400 • TTY (978) 689-6438 • Fax (978) 687-3726

	<p>-Apoyo Legal—tenemos dos defensores bilingües (inglés y español) en la corte de distrito de Lawrence todos los días que la corte está en sesión. También están disponibles para la corte familiar de Lawrence (Probate Court)</p> <p style="padding-left: 40px;">Ayudan a obtener una orden de restricción (alejamiento) temporaria</p> <p style="padding-left: 40px;">Ayudan a las victimas a entender sus derechos legales, opciones y responsabilidades</p> <p style="padding-left: 40px;">Hacen referidos a Servicios Legales de Merrimack Valley</p> <p>-Child Advocacy Project (CAP)—ayudan a niños menores de 12 años a recuperarse de los efectos del abuso sexual y también proveen apoyo a familiares y cuidadores que no son/fueron los agresores del niño/a (disponible en inglés y español)</p> <p>-Centro de Crisis por Violación</p> <p>-Proyecto OASIS—vivienda temporaria hasta por dos años para madres e hijos que son sobrevivientes de violencia doméstica o sexual</p>
<p>Información de contacto</p>	<p>38 Lawrence St., Lawrence, MA 01840 Teléfono: (978) 687-0331 Lunes a viernes: 8:30 AM – 5:30PM</p> <p>Fina House—203 Haverhill Street - Lawrence, MA 01840 Teléfono: (978) 682-3039 - Pueden llamar entre 9AM – 5:30 PM si necesita servicios por violencia doméstica o sexual</p> <p>Línea Directa para Crisis por Violación (24 horas): 877-509-9922 (inglés); - 800-223-5001 (español) Línea Directa Contra la Violencia Doméstica (24 horas): 844-372-9922 (inglés)</p>

<p>Organización</p>	<p>Lawrence Department of Transitional Assistance</p>
<p>Programas y Descripción</p>	<p>-Servicios para víctimas de violencia doméstica y servicios de vivienda de emergencia</p> <p>- Programa Home Base:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Beneficio de vivienda para familias en el sistema de refugios de emergencia • Proporciona fondos para el primer/último mes de alquiler, el depósito, mobiliario y asignación de una mensualidad para pagar el alquiler hasta por 1 año, servicios públicos y otros gastos • Incluye el apoyo de un coordinador de servicios y trabajador de estabilización • Para familias consideradas elegibles por DHS que se encuentran actualmente en el sistema de Asistencia de Refugio de Emergencia o familias en una crisis de vivienda al borde de quedarse sin hogar consideradas elegibles por coordinador de programa para personas sin hogar de DHCD • Contacto: Centro de Educación sobre la Vivienda: 1-800-224-5124 DHCD-División de Estabilización de Vivienda: 1-877-418-3308
<p>Información de contacto</p>	<p>280 Merrimack Street Suite 202, Lawrence, MA 01843 Teléfono: (978) 725-7100 Lunes - Viernes: 8AM – 5PM</p> <p>Especialista en Violencia Doméstica en la oficina de Lawrence— (978) 725-7155</p>

<p>Organización</p>	<p>Supportive Care, Inc,</p>
---------------------	-------------------------------------



34 Haverhill Street • Lawrence, MA 01841-2884
 (978) 725-7400 • TTY (978) 689-6438 • Fax (978) 687-3726

Programas y Descripción	<p>-Programa contra la Violencia Doméstica—Personal bilingüe ofrece grupos de apoyo gratis, terapia individual y cursos sobre la auto-estima</p> <p>Los grupos se ofrecen en inglés y español, durante el día o al anochecer</p> <p>-Servicios de Salud en el Hogar—ayudan a las personas a mantener su independencia y proveen apoyo durante una crisis o enfermedad</p> <p>-Para todos los servicios ofrecemos cuidado de niños con actividades apropiadas para sus edades</p>
Información de contacto	(978) 686-1300

Para niños que han sufrido violencia doméstica:

Organización	Jeanne Geiger Crisis Center—The Children’s Safety Project
Programas y Descripción	<p>-Servicios gratis para apoyar a los sobrevivientes (adultos y niños) que están recuperándose del trauma de la violencia doméstica:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Asesoría durante crisis y grupos de apoyo - Talleres sobre el bienestar mental y físico -Cuidado de niños gratis durante cualquier cita o grupo -Asistencia y representación legal -Vivienda transitoria (apartamentos seguros y temporarios, asistencia temporal con el alquiler) -The Children’s Safety Project <p>Intervenciones seguras y de apoyo para niños sobrevivientes de violencia doméstica</p> <p>Proveen evaluación clínica, asesoría individual y terapia familiar</p> <p>Grupos y programas educacionales y terapéuticos para niños y adolescentes</p>
Información de contacto	<p>360 Merrimack St, Bldg, 9, Entrada K Lawrence, MA 01843 Teléfono: (978)-989-0607</p> <p>Línea Directa Confidencial (24 horas/todos los días): (978) 388-1888</p>

Organización	Essex Children’s Advocacy Center
Programas y Descripción	<p>-Profesionales que investigan las alegaciones de abuso de niños y coordinan los servicios para niños y familias de manera apropiada para los niños y la cultura de la familia</p> <p>-Proveen a los niños y sus familiares servicios informados sobre el trauma y sensibles a las víctimas cuando alguien hace un reporte de abuso</p> <p>-El equipo coordina la investigación, provee servicios médicos apropiados y referidos a terapia para garantizar la seguridad del niño y su familia</p> <p>-Hacen entrevistas, evaluaciones médicas y servicios de salud mental</p> <p>-Necesita hacer una cita</p>
Información de contacto	<p>280 Merrimack St, Lawrence, MAA 01843 Teléfono: (978) 984-7535 (978) 745-6610 ext. 5173</p>

Organización	Massachusetts Society for the Prevention of Cruelty to Children
--------------	--



34 Haverhill Street • Lawrence, MA 01841-2884
 (978) 725-7400 • TTY (978) 689-6438 • Fax (978) 687-3726

Programas y Descripción	<ul style="list-style-type: none"> -Trabajan con familias de bajos ingresos que están luchando con enfermedades mentales, abuso de sustancias, violencia doméstica y/o violencia en la comunidad para que los niños estén saludables, seguros, preparados para la escuela y mantengan buenas relaciones con sus padres o cuidadores -Programa de salud conductual para niños y familias para afrontar los efectos del trauma y el estrés postraumático—proveen apoyo individual en el hogar y en la comunidad -Defensores de los niños en el cuidado de acogida (Foster) y las familias que los cuidan -Programa de tratamiento y recuperación del abuso sexual infantil—provee tratamiento especializado, apoyo y coordinación de servicios a víctimas infantiles y adolescentes
Información de contacto	15 Union St, Building E, Suite 115 Lawrence, MA 01840 Teléfono: (978) 682-9222

Para personas LGBT que sufren violencia doméstica o violencia entre parejas:

Organización	Fenway Health Violence Recovery Program
Programas y Descripción	<ul style="list-style-type: none"> -Asesoría gratis, grupos de apoyo, respaldo y servicios de referidos a sobrevivientes de violencia doméstica, agresión sexual y violencia de odio contra personas LGBTQ (por sus siglas en inglés) -Personal especializado y con experiencia trabajando con lesbianas, homosexuales, bisexuales, transgénero y diferentes orientaciones sexuales para garantizar que estos sobrevivientes sean tratados con respeto y sensibilidad -Dan información y apoyo a los amigos, familiares y pareja del sobreviviente -Crean conciencia sobre cómo la violencia interpersonal afecta las comunidades LGBTQ -Asesoría disponible en inglés y español
Información de contacto	<p>Fenway Health: Ansin Building 1340 Boylston St, 7° Piso Boston, MA 02215 Teléfono: (617) 927-6250 Lunes a jueves: 8AM – 7PM Viernes: 8AM – 5PM (clínica de acupuntura está abierta de 4:30 – 6:30 PM)</p> <p>Fenway Health: South End 142 Berkeley St, 4° Piso Boston, MA 02116 Lunes a jueves: 8AM – 7PM; Viernes: 8AM – 5PM</p> <p>Para reportar anónimamente un crimen de odio o violencia doméstica entre parejas del mismo sexo, llame a VRP al 1-800-834-3242</p>

Organización	The Network/La Red
Programas y Descripción	<ul style="list-style-type: none"> -Organización de justicia social dirigida por sobrevivientes para terminar el abuso de pareja en las comunidades lesbianas, homosexuales, transgénero, sadomasoquistas, poliamorosas y queer -Los servicios son gratis, confidenciales y disponibles en inglés y español; accesible a personas en sillas de ruedas, transporte público y personas que usan TTY. -Grupos de apoyo y asesoramiento y apoyo por compañeros -Ayuda médica, legal, y para crear un plan de seguridad. -Ayuda con compensación para las víctimas, con la vivienda y otros servicios sociales.



Greater Lawrence
FAMILY HEALTH CENTER
34 Haverhill Street • Lawrence, MA 01841-2884
(978) 725-7400 • TTY (978) 689-6438 • Fax (978) 687-3726

Información de contacto	<p>PO Box 6011, Boston, MA 02114 Teléfono de la oficina: (617) 695-0877 info@tnlr.org Línea directa: (617) 742-4911 (voz), (617) 227-4911 (TTY); (800) 832-1901 (gratis) Línea confidencial (24 horas) que provee apoyo emocional, información, referidos, planes de seguridad, intervención durante crisis para lesbianas, homosexuales, bisexuales, queer y/o transgénero (LGBTQ) y también a personas en las comunidades sadomasoquistas/kink y poliamorosas que están siendo abusadas o han sido abusadas por alguna pareja.</p>
-------------------------	--

Organización	The Living Room
Programas y Descripción	<ul style="list-style-type: none"> -Especialistas en consejería sobre la sexualidad, género, trauma, relaciones y terapia sexual para adultos y adolescentes -Lugar seguro para explorar y entender los eventos y desafíos de la vida
Información de contacto	<p>Peg Hurley, LMHC: (978) 852-2501 Nic Wildes, LMHC: (978) 494-0688</p>

Para las personas mayores que sufren abuso:

Organización	Elder Services of the Merrimack Valley—Protective Programs
Programas y Descripción	<ul style="list-style-type: none"> -Remedian o mejoran la crisis y previenen que se repita el peligro o daño al que una persona mayor pueda ser vulnerable. -Servicios de protección pueden incluir: <ul style="list-style-type: none"> Servicios de cuidado en el hogar Tratamiento médico Ayuda para conectarse con programas legales y de asesoría Defensa y apoyo -Una persona mayor competente tiene el derecho de aceptar o rechazar los servicios de protección.
Información del contacto	<p>Línea para reportar el abuso de personas mayores: 1-800-922-2275 (abierto 24 horas/los 7 días de la semana y todas las llamadas son confidenciales)</p> <p>Personas obligadas por ley a reportar el abuso de personas mayores (mandated reporters) Llamar a la línea directa 1-800-922-2275 para reportar casos de abuso. Después de hacer el reporte verbal, favor de enviar el formulario Mandated Reporter dentro de un plazo de 48 horas. El formulario debe ser enviado por fax a la agencia local de servicios de protección apropiada</p>

Organización	Merrimack Valley Immigration and Education Center
Programas y Descripción	<ul style="list-style-type: none"> -Elder Outreach Program – coordinadores bilingües y biculturales proveen apoyo, servicios de traducción y servicios preventivos - Ayudan a entender, conocer mejor el sistema de salud y los problemas médicos -Hacen visitas al hogar cuando es necesario



34 Haverhill Street • Lawrence, MA 01841-2884
 (978) 725-7400 • TTY (978) 689-6438 • Fax (978) 687-3726

Información de contacto	439 So. Union St. Edificio 2, basement Lawrence, MA 01843 Teléfono: (978)683-7316
-------------------------	---

Organización	Lawrence Senior Center (The Center)
Programas y Descripción	-Servicios sociales y de salud -Servicios legales y sobre vivienda -Referidos y asesoramiento
Información de contacto	155 Haverhill St, Lawrence, MA 01840 Teléfono: (978) 620-3540

Para los Discapacitados que Sufren Abuso:

Organización	Disabled Persons Protection Commission
Programas y Descripción	-Investigan sospechas de abuso de adultos discapacitados (18-59 años)
Información de contacto	Línea directa: (800) 426-9009 o (617) 727-6465 (disponible las 24 horas los 7 días de la semana)